

## Loa Không dây

Hướng Dẫn Sử Dụng

SRS-XB31

©2018 Tập đoàn Sony  
In tại Việt Nam  
<http://www.sony.net>



\* 4 7 3 4 0 3 9 5 1 \* (1)

## Tiếng Việt

## Loa Không dây

Trước khi thao tác với loa, hãy đọc kỹ hướng dẫn này và giữ lại để tham khảo trong tương lai.

## Cảnh báo

Để tránh nguy cơ hỏa hoạn, không lấy báo, khăn trải bàn, rèm cửa, v.v... phủ lên bộ phận thông gió của loa.

Không để loa gần nguồn lửa (ví dụ như nến đang cháy).

Không lắp đặt thiết bị ở những nơi có diện tích giới hạn, chẳng hạn như kệ sách hoặc khoang tủ.

Không để pin (pin rời hoặc pin đã gắn vào) ở nơi quá nóng chẳng hạn như để dưới ánh mặt trời, lửa hoặc những thứ tương tự trong thời gian dài.

Nếu da của bạn chạm vào bộ chuyển đổi AC hoặc loa này trong thời gian dài sau khi nguồn được mở, việc này có thể gây ra bỏng nhẹ.

Không tháo gỡ, mở hoặc tách nhỏ pin hoặc các miếng pin thứ cấp. Trường hợp pin bị rò rỉ, không để chất lỏng rò rỉ tiếp xúc da hoặc mắt. Nếu lỡ tiếp xúc, hãy rửa vùng bị tiếp xúc bằng thật nhiều nước và nên đi khám. Không sử dụng pin và sạc không phải được thiết kế dành cho thiết bị. Pin thứ cấp và pin cần được sạc trước khi sử dụng. Sau khi lưu trữ trong thời gian dài, cần phải sạc và xả pin vài lần để đạt được hiệu quả tốt nhất. Hãy vứt bỏ pin đúng cách.

TRA

REGISTERED No:  
ER58861/17  
DEALER No:  
DA69600/17

- Pin dự phòng sẽ tỏa nhiệt khi sạc. Hãy luôn sạc ở nơi thông thoáng. Không sạc dưới gối, chăn, hoặc bề mặt dễ bắt lửa.
- Để pin dự phòng tránh xa nguồn nhiệt, không đặt trực tiếp dưới ánh mặt trời, gas dễ cháy, nơi ẩm ướt, nước hoặc những chất lỏng khác.
- Không tháo rời, mở, đặt vào lò vi sóng, đốt, tò hoặc đưa ngoại vật vào trong pin dự phòng.
- Không để pin dự phòng bị chấn động cơ học, chẳng hạn như chà đạp, bẻ cong, đập hoặc cắt nhỏ. Tránh để rơi hoặc đặt vật nặng lên trên pin dự phòng.
- Không làm ngắn mạch pin dự phòng hoặc lưu trữ nơi có thể bị ngắn mạch bởi vật kim loại hoặc vật dẫn.
- Không sử dụng pin dự phòng nếu pin bị ẩm ướt hoặc bị hư, để tránh bị điện giật, gây nổ và/hoặc bị thương. Hãy liên hệ với đại lý được ủy quyền.
- Trẻ em cần được giám sát khi chúng sử dụng pin dự phòng.
- Hãy đọc hướng dẫn sử dụng (bao gồm hướng dẫn sạc và thông tin về nhiệt độ hoạt động tối thiểu và tối đa), đi kèm với pin dự phòng.

## Sự đề phòng

## Về sự an toàn

- Nhân và thông tin quan trọng về sự an toàn nằm ở bên trong nắp trên mặt sau của loa.

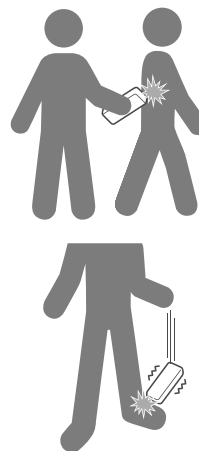
## Về nơi đặt loa

- Không đặt loa trên mặt nghiêng.
- Không để loa gần nguồn nhiệt, nơi trực tiếp dưới ánh sáng mặt trời, nhiều bụi, ẩm mưa, hoặc chấn động cơ học.
- Không sử dụng hoặc để trong xe hơi.
- Không sử dụng trong phòng tắm hơi.

## Về chức năng Party Booster

Khi sử dụng chức năng Party Booster, hãy lưu ý những điều sau đây. Nếu loa chạm vào người hoặc đồ vật, việc này có thể gây ra sự cố.

- Hãy ngắt kết nối cáp và đóng nắp khi sử dụng loa.
- Không sử dụng khi bộ chuyển đổi nguồn được kết nối.
- Khi sử dụng chức năng này, hãy giữ chặt và không lắc mạnh loa bởi vì bạn có thể ném hoặc làm rơi loa khỏi tay.
- Trước khi sử dụng chức năng này, hãy đảm bảo rằng xung quanh bạn có đủ không gian để sử dụng thiết bị.
- Không tác động vào loa bằng công cụ.
- Không sử dụng chức năng này trong khi lái xe hoặc đi bộ.
- Giữ loa ở cách 20 cm hoặc xa hơn với mặt và mắt trong khi sử dụng.
- Tránh sử dụng chức năng này trong thời gian dài. Hãy nghỉ thường xuyên.
- Khi sử dụng chức năng này, nếu bạn thấy mệt, không thoải mái hoặc thấy đau ở đầu trên cơ thể, hãy ngưng sử dụng chức năng này ngay lập tức.



## Những vấn đề khác

- Không sử dụng hoặc để loa ở môi trường quá nóng hoặc quá lạnh (nhiệt độ bên ngoài vào khoảng 5°C-35°C). Khi sử dụng loa nếu vượt quá khoảng nhiệt độ này, loa có thể tự động ngừng để bảo vệ mạch bên trong.
- Ở nhiệt độ cao, việc sạc có thể dừng hoặc âm lượng có thể giảm để bảo vệ pin.
- Mặc dù bạn không có ý định sử dụng loa trong thời gian dài, nhưng hãy sạc pin đầy mỗi 6 tháng để duy trì hoạt động của pin.

## Về Hướng dẫn Giọng nói

## QUAN TRỌNG: HƯỚNG DẪN BẰNG ÂM THANH CÓ TRÊN SẢN PHẨM NÀY CHỈ CÓ TÍNH TIẾNG ANH.

Tùy theo trạng thái của loa, hướng dẫn bằng giọng nói được phát ra từ loa như sau.

- Khi thiết lập loa chọn chế độ ghép đôi: "Bluetooth pairing"
- Khi nhấn nút BATT (pin) để kiểm tra lượng pin trong khi loa mở nguồn: "Battery fully charged/Battery about 70%/Battery about 50%/Battery about 20%/Please charge"
- Khi pin còn thấp: "Please charge"
- Khi thiết lập được hoàn tất cho chức năng Speaker Add; "Double mode"
- Khi nhấn và giữ nút ADD (Speaker Add) trong chức năng Speaker Add: "Left/Right/Double mode"

## Về bản quyền

- Android, Google Play và các logo, nhãn hiệu liên quan là những nhãn hiệu thương mại của Google LLC.

- LDAC™ và biểu tượng LDAC là thương hiệu của Tập đoàn Sony.
- BLUETOOTH® cùng với logo của nó là nhãn hiệu thương mại đã đăng ký được sở hữu bởi Bluetooth SIG, Inc và bất kì cách sử dụng ký hiệu này của Sony đều được phép. Những nhãn hiệu thương mại và tên thương mại khác thuộc về chủ sở hữu tương ứng.
- Ký hiệu chữ N là nhãn hiệu thương mại hoặc nhãn hiệu thương mại đã được đăng ký của NFC Forum, Inc ở Mỹ và các quốc gia khác.
- iPhone, iPod touch và Siri là những thương hiệu của Apple Inc., đã đăng ký ở Mỹ và các nước khác.
- "Made for iPod" và "Made for iPhone" có nghĩa là một linh kiện điện tử được thiết kế để kết nối với iPod hoặc iPhone, và được chứng nhận đã đáp ứng chuẩn hoạt động của Apple. Apple không chịu trách nhiệm về hoạt động của thiết bị này hoặc đáp ứng các tiêu chuẩn về sự an toàn và sự điều chỉnh. Vui lòng lưu ý rằng việc sử dụng phụ kiện này với iPod hoặc iPhone có thể ảnh hưởng đến hoạt động của chức năng không dây.
- WALKMAN và logo WALKMAN là những thương hiệu đã đăng ký của Sony Corporation.
- Những nhãn hiệu thương mại và tên thương mại khác thuộc về chủ sở hữu tương ứng.
- Ký hiệu ™ và ® được bỏ qua trong tài liệu này.

## Những lưu ý về tính năng chống nước và chống bụi (đọc trước khi sử dụng hệ thống này)

## Tính năng chống nước và bụi của loa

Loa này, với nắp đóng chặt, có tính năng chống nước IPX7\*1 được nêu ra trong "Mức độ chống nước" của IEC60529 "Ingress Protection Rating (IP Code)"\*3, và tính năng chống bụi IP6X\*2 được nêu ra trong "Mức độ chống ngoại vật rắn"\*3.

## Tính năng chống nước áp dụng cho những chất lỏng sau:

<b>Áp dụng cho:</b>	nước sạch, nước nhỏ xuống, nước hồ, nước biển
<b>Không áp dụng cho:</b>	những chất lỏng khác với nêu trên (nước xà bông, nước có chất tẩy rửa, dầu gội, luồng nước nóng, v.v...)

\*1 IPX7 (mức độ chống thấm nước): để biết chi tiết, hãy tham khảo Hướng dẫn Trợ giúp.

\*2 IP6X (mức độ chống bụi): để biết chi tiết, hãy tham khảo Hướng dẫn Trợ giúp.

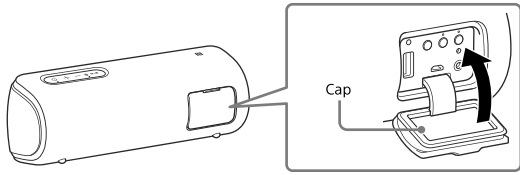
\*3 Những phụ kiện đi kèm không chống nước hoặc bụi.

Tính năng chống nước và chống bụi của loa dựa trên những tính toán ở những điều kiện được mô tả dưới đây. Lưu ý rằng những trường hợp hư hỏng bởi nước hoặc bụi do sử dụng không đúng cách sẽ không được bảo hành.

## Để tránh giảm tính năng chống nước và bụi

Kiểm tra những điều sau đây và sử dụng loa đúng cách.

- Loa này vượt qua việc kiểm tra về mức rơi từ 1.22 m lên gỗ dán dày 5 cm theo MIL-STD 810 F Method 516.5-Shock. Tuy nhiên, điều này không đảm bảo sẽ không có thiệt hại, đổ vỡ, cũng như hiệu suất chống nước và bụi trong mọi điều kiện. Việc biến dạng hoặc hư hỏng do làm rơi loa hoặc gây chấn động cơ học lên loa có thể làm giảm tính năng chống nước và bụi.
- Không sử dụng loa ở nơi có nhiều nước hoặc có nước nóng hắt vào. Loa không được thiết kế để chịu được áp lực nước. Sử dụng loa ở nơi có áp suất nước cao, chẳng hạn dưới nước đang chảy hoặc dưới vòi sen, có thể gây hư hỏng.
- Không đổ nước nóng hoặc thổi hơi nóng từ máy sấy tóc hoặc bất kỳ đồ gia dụng nào trực tiếp vào loa. Ngoài ra, không bao giờ sử dụng loa ở nơi có nhiệt độ cao chẳng hạn như trong phòng tắm hơi hoặc gần bếp lò.
- Hãy giữ nắp đậy cẩn thận. Nắp đóng vai trò rất quan trọng trong việc duy trì tính năng chống nước và bụi. Khi sử dụng loa, hãy đảm bảo nắp được đóng hoàn toàn. Khi đóng nắp, cẩn thận không để ngoại vật rơi vào trong. Nếu nắp không đóng hoàn toàn, tính năng chống nước và bụi bị giảm và có thể gây hư hỏng và làm cho nước và bụi thâm nhập vào bên trong loa.



### Chăm sóc loa

Mặc dù phần vải của loa đã được xử lý chống thấm nước, bạn có thể sử dụng loa một cách thoải mái và trong thời gian dài bằng cách làm theo quy trình sau đây.

- Nếu bề mặt loa bị bẩn trong những trường hợp sau, hãy làm sạch hệ thống bằng nước sạch (nước vòi, v.v...). kịp thời để loại bỏ bụi bẩn. Bụi bẩn trên bề mặt loa có thể làm vải bị biến màu hoặc gây hư hỏng, trực tiếp về loa. Ví dụ
  - Khi muối, cát, v.v... dính vào loa sau khi sử dụng trên bãi biển, bờ hồ, v.v...
  - Khi loa bị dính vệt (kem chống nắng, dầu chống nắng, v.v...)
- Nếu loa bị ướt, hãy lau sạch hơi ẩm bằng vải mềm khô. Ngoài ra, hãy lau khô loa ở nơi thoáng khí cho đến khi không còn hơi ẩm.
- Chất lượng âm thanh có thể thay đổi khi nước thấm nhập vào vùng loa phát âm thanh. Đây không phải là lỗi. Hãy lau sạch hơi ẩm trên bề mặt, và đặt loa trên vải khô với logo SONY úp xuống để trút nước ở trong ra. Sau đó, lau khô loa ở nơi thoáng khí cho đến khi không còn hơi ẩm.

### Lưu ý

- Nếu bề mặt loa bị bẩn, không sử dụng chất tẩy rửa, chất pha loãng, ét-xăng, cồn, v.v... để làm vệ sinh loa vì điều này sẽ ảnh hưởng đến tính chống nước của phần vải trên loa.
- Đặc biệt ở vùng lạnh, hãy lau sạch hơi ẩm sau khi sử dụng loa. Để lại hơi ẩm trên bề mặt có thể làm loa bị đóng băng và hư hỏng.
- Không đặt loa trực tiếp trên cát, chẳng hạn như trong khuôn cát hoặc ở bãi biển nhiều cát. Nếu hạt cát v.v... rơi vào phần vải của loa, hãy làm sạch cát cẩn thận. Không bao giờ sử dụng máy hút bụi v.v... trên loa. Việc này có thể làm hư phần loa phát.

## Thông số kỹ thuật

### Loa

Hệ thống loa	Xấp xỉ 48 mm x 2
Kiểu đóng thùng	Tần nhiệt thụ động

### BLUETOOTH®

Hệ thống Giao tiếp	BLUETOOTH Specification version 4.2 BLUETOOTH Specification Power Class 1
Ngõ ra	Đường ánh sáng xấp xỉ 30 m**1
Khoảng giao tiếp tối đa	Băng tần 2.4 GHz (2.4000 GHz - 2.4835 GHz) FHSS
Băng tần	Phương pháp điều biến
Profile BLUETOOTH tương thích**2	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) HSP (Headset Profile) HFP (Hands-free Profile) SPP (Serial Port Profile) SBC**4, AAC**5, LDAC**6
Mã hóa được hỗ trợ**3	
Khoảng truyền (A2DP)	20 Hz - 20,000 Hz (tần số mẫu 44.1 kHz)

\*\*1 Khoảng cách thật sự thay đổi tùy theo các yếu tố chẳng hạn như chướng ngại vật giữa các thiết bị, từ trường quanh lò vi sóng, tĩnh điện, độ nhạy tiếp nhận tín hiệu, hoạt động của anten, hệ điều hành, phần mềm ứng dụng, v.v...

\*\*2 Profile chuẩn BLUETOOTH chỉ ra mục đích giao tiếp BLUETOOTH giữa các thiết bị.

\*\*3 Mã hóa: Nén và chuyển định dạng tín hiệu âm thanh

\*\*4 Subband Codec

\*\*5 Advanced Audio Coding

\*\*6 LDAC là kỹ thuật mã hóa âm thanh được phát triển bởi Sony, nó cho phép truyền nội dung âm thanh High-Resolution (Hi-Res), ngay cả qua kết nối BLUETOOTH. Không giống như những kỹ thuật mã hóa tương thích BLUETOOTH khác, chẳng hạn như SBC, nó hoạt động mà không cần nén nội dung âm thanh Hi-Res\*\*7, và cho phép truyền dữ liệu xấp xỉ hơn 3 lần\*\*8 so với những kỹ thuật khác, để truyền qua mạng không dây BLUETOOTH với chất lượng âm thanh chưa từng có, bằng cách mã hóa hiệu suất cao và gói dữ liệu tối ưu.

\*\*7 Không bao gồm nội dung định dạng DSD.

\*\*8 So sánh SBC (Subband Coding) với khi tốc độ bit 990 kbps (96/48 kHz) hoặc 909 kbps (88.2/44.1 kHz) được chọn.

### Microphone

Loại	Electret condenser
Tính năng định hướng	Tất cả các hướng
Dãy tần số hiệu dụng	100 Hz - 7,000 Hz

### Thông tin chung

Ngõ vào	Ngõ vào AUDIO IN (ngõ cắm mini stereo)
Nguồn ra DC	Ngõ cắm USB loại A (để sạc pin cho của thiết bị kết nối) (5 V, tối đa 1 A)
Nguồn	DC 5 V (sử dụng bộ chuyển đổi AC USB bán trên thị trường tạo dòng điện 1.5 A) hoặc, sử dụng pin lithium-ion gắn trong
Sử dụng pin lithium-ion (sử dụng kết nối BLUETOOTH)	Xấp xỉ 24 giờ**9
	Nếu âm lượng được chỉnh lên mức tối đa, thời lượng sử dụng xấp xỉ 4 giờ.
Kích thước(bao gồm phần nhô ra và các điều khiển)	Xấp xỉ 231 mm x 87 mm x 81 mm (rộng/cao/dày)
Trọng lượng	Xấp xỉ 890 g bao gồm pin
Phụ kiện đi kèm	Cáp mico USB

\*\*9 Khi một nguồn nhạc cụ thể được sử dụng và mức âm lượng của loa được chỉnh đến 21, chế độ âm thanh được chỉnh sang STANDARD và đèn tắt đi. Thời lượng này có thể khác nhau tùy theo nhiệt độ hoặc điều kiện sử dụng.

### Yêu cầu về hệ thống cho sạc pin bằng USB

Sử dụng bộ chuyển đổi AC USB bán trên thị trường tạo dòng điện 1.5 A

### Những mẫu iPhone/iPod tương thích

Công nghệ Bluetooth hoạt động được với iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (thế hệ thứ 6), iPod touch (thế hệ thứ 5).

### Lưu ý

Sony không chịu trách nhiệm trong trường hợp dữ liệu được ghi trong iPhone/iPod bị mất hoặc hư hỏng khi sử dụng iPhone/iPod kết nối vào loa này.

Thiết kế và thông số kỹ thuật có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.

